

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Imprenta: 2299
Redcón. y Admón. 2025

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: Apartado n.º 11
San Agustín, 7

AÑO LXI.—Número 18.601

Viernes 1 de septiembre de 1961

Precio del ejemplar: 1,20 pesetas

Telegramas de FRANCO y del ministro del Ejército al general jefe de los Ejércitos de AFRICA

Al retirarse nuestras tropas a las plazas de soberanía

La Coruña, 1.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos, ha enviado el siguiente telegrama al general jefe de los Ejércitos de Africa:

«Al repliegarse sobre nuestras plazas las últimas unidades de ese Ejército, envío a V. E. y cuantos formen con él, la gratitud de la Patria por la altura de miras y el espíritu de sacrificio puestos al servicio de la nación, uniendo mi recuerdo al vuestro al evocar el sacrificio de los que cayeron en esa gran empresa.—Generalísimo Franco.»

EL MINISTRO DEL EJERCITO

Madrid, 1.—Con motivo del repliegue de nuestras fuerzas en Marruecos a las plazas de soberanía, el ministro del Ejército ha dirigido el siguiente telegrama al teniente general jefe del Ejército del norte de Africa:

«Al regresar a soberanía últimas tropas guarnición Melilla, mi pensamiento y mi corazón está junto a esas brillantes tropas del Ejército del norte de Africa y sus mandos, que con eficacia y maestría realizaron retirada preñada de obstáculos y dificultades, modelo de operación logística. Pido a Dios que se sigan caminos convencencia, que todos anhelamos, para bien pueblos marroquí y español y mundo deseoso de paz.—Ministro Ejército.»

CATASTROFE AEREA CERCA DE CHICAGO

Un "Constellation" con 75 personas a bordo se incendió a poco de despegar

Al parecer, no ha habido supervivientes

Chicago, 1.—Un avión de pasajeros norteamericano «Constellation», que al parecer llevaba 75 personas a bordo, se ha estrellado e incendiado en un campo cerca de Chicago. La Policía ha informado que, al parecer, no hay supervivientes.

El «Constellation», perteneciente a la Trans World Airlines, llevaba a bordo setenta pasajeros y cinco tripulantes, y había despegado del aeropuerto de Midway, a 19 kilómetros en la sección residencial situada cerca de Hinsdale, suburbio occidental de Chicago.

Un policía que llegó al lugar del accidente poco después de haberse producido éste, declaró que todo el

avión estaba ardiendo cuando él llegó. «Solo era visible la parte de la cola. El avión era una completa ruina», manifestó.

Posteriormente, los funcionarios del aeropuerto de Midway identificaron el avión como el correspondiente al vuelo 529, que había despegado con dirección a Los Angeles.

Otro testigo presencial del accidente manifestó que el avión estalló cuando chocó contra el terreno, y el fuego, que se propagó rápidamente, impidió a las personas que acudieron a aproximarse al aparato para tratar de salvar a los pasajeros.—Efe.

ESTALLO EN EL AIRE

Chicago, 1.—El avión que se ha estrellado en esta ciudad había salido de Boston y se dirigía a Los Angeles, habiendo hecho escala en Nueva York, Pittsburgh y Chicago, según ha manifestado un portavoz de la compañía propietaria.

Un funcionario de la Policía de Hinsdale manifestó a un redactor de la agencia Reuter que las llamas que «devoraron» los restos del fuselaje habíanse extinguido y que los bomberos y policías se dedican a buscar posibles supervivientes. «Pero, al parecer—agregó—, todos han muerto.»

Un portavoz de la compañía aérea propietaria, en Nueva York, ha manifestado que el avión, según parece, estalló después de despegar. «La torre de control de Midway informó haber visto un fogonazo tres minutos después de que el avión despegase.»

El sheriff del condado de Du Page, sargento John Devenay, ha manifestado que «él vio un fogonazo en el cielo y el avión cayó como un cometa», y otro testigo presencial del suceso dijo que él creyó en un principio que se trataba de la explosión del Centro de Investigaciones Atómicas suburbano.—Efe.

EL F. B. I., INVESTIGA

Washington, 1.—Un portavoz del Federal Bureau Of Investigation (F. B. I.) ha anunciado hoy que agentes de dicha organización policíaca han sido enviados para comprobar la posibilidad de que el accidente de Chicago y que ha costado la vida a 75 personas pueda haber sido originado por la explosión de una bomba.

Añadió el portavoz: «Tenemos hombres en el lugar del accidente, in-

Comienza en Belgrado la conferencia de naciones "no comprometidas"

El mariscal Tito pronunció el discurso inaugural

Trieste, 1.—El presidente Tito, de Yugoslavia, ha declarado que «la situación internacional es ahora mucho peor que hace un año y que la guerra fría ha adquirido proporciones capaces de desembocar en una gran tragedia en cualquier momento».

Tito pronunció el discurso de apertura de la Conferencia de las llamadas naciones «no comprometidas» y agregó que «precisamente por esto es necesario para los representantes de los países no comprometidos examinar al «más alto nivel», la peligrosa situación internacional y adoptar una acción coordinada.

El dirigente yugoslavo propugnó los siguientes puntos:

1. La actual Conferencia no tiene como objetivo el establecimiento de un nuevo bloque.

2. Si persigue la gradual supresión de los actuales bloques militares y la resolución de las disputas internacionales a través de las Naciones Unidas.

Belgrado es hacer comprender a las grandes potencias que la suerte del mundo no puede descansar en sus manos.

4. Los propósitos de la Conferencia son demostrar que la mayoría del mundo rechaza decisivamente el uso de la fuerza como medio de resolver los diversos problemas heredados de la segunda guerra mundial.

5. Las disputas entre algunos países—no comprometidos—deben ser resueltas mediante negociaciones bilaterales, y

6. La Conferencia no requiere necesariamente que los delegados alcancen unanimidad en todas las cuestiones.

SUKARNO

Intervino a continuación el presidente indonesio, doctor Sukarno, quien manifestó su apoyo, en principio, a la posición soviética sobre Berlín y propugnó un reconocimiento «de facto» de las dos Alemanias pero pidiendo que se dejen libres los accesos a Berlín.

NASSER, AFECTADO POR LA DECISION SOVIETICA

Trieste, 1.—Después de una breve suspensión, el presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, ocupó la tribuna de oradores en la conferencia de las llamadas naciones «no comprometidas».

Nasser manifestó que la decisión soviética de reanudar las pruebas nucleares «me ha afectado a mí, como ha afectado a toda la opinión pública mundial». «Cualesquiera que sean los motivos que el Gobierno soviético haya tenido para adoptar esta decisión—añadió Nasser—, la única cosa que aparece clara es que ello conducirá a un empeoramiento de la peligrosa situación internacional.»

Dirigió seguidamente un ataque contra Francia, acusándola de seguir

realizando pruebas nucleares y propugnó la celebración de negociaciones entre el Este y el Oeste al más alto nivel.—Efe.

DURARÁ CINCO DIAS

Trieste, 1.—La conferencia de jefes de Estado de países neutrales que se inaugura hoy en Belgrado, durará cinco días, según se anuncia en la capital yugoslava.

Habrán sesiones por mañana y tarde, que comenzarán a las doce de la mañana y a las diecinueve, ambas horas de España.—Efe.

LA BOLSA

Sesión animada y con buena orientación

Madrid, 1.—La primera jornada de septiembre en Bolsa ha resultado animada, habiendo confirmado la vuelta a la firmeza advertida en la sesión de ayer por bastantes valores. En la sesión de hoy dominó claramente la tendencia compradora, registrándose numerosas alzas, algunas interesantes. Al cierre quedaba demanda extendida.—Cifra.

EN BARCELONA

Barcelona, 1.—Dos fases tuvo la sesión de Bolsa de hoy, especialmente, en el curso de acciones. La primera, de desgan, con poco negocio y flojedad, que perjudicó a muchos valores locales, y la segunda, de animación, firmeza y deseo de adquirir, todo ello motivado por los cambios procedentes de la Bolsa central.

Algunos valores eléctricos y de arbitraje que se habían cotizado a cambios bastante bajos, recuperaron el perdido, llegando determinado número de ellos a igualar y superar el cambio anterior. Otros, a pesar del aumento obtenido en los cambios, cerraron con pequeñas diferencias.

En obligaciones a renta fija y valores del Estado, se ha notado un ligero aumento en las cotizaciones realizadas, sorprendiendo las cédulas del Bnac Hipotecario, que han cerrado a 99, con un aumento de un entero y medio sobre la última cotización.—Cifra.

EN BILBAO

Bilbao, 1.—Sesión bien orientada, en la que pudo apreciarse una mejor disposición, bien por el retraimiento del papel o por la afluencia de nuevas órdenes compradoras, siendo la contratación de todo firme. Se llegó al cierre con mejor disposición que en días anteriores.—Cifra.

La mejor riqueza natural de un país es el talento natural de sus hijos. Por eso las becas están destinadas esencialmente para los muchachos más dotados cuyas familias carecen de recursos.

La O. N. U. rompe sus relaciones con Katanga

Porque Tshombe respalda a Munongo, culpable de atrocidades

Elisabethville, 1.—Las Naciones Unidas han anunciado hoy que han roto todas las relaciones oficiales con el Gobierno de Katanga. En un anuncio hecho público, el jefe de las Naciones Unidas en Katanga, Conor O'Brien, dijo que las Naciones Unidas se niegan a mantener nuevo trato con el Gobierno del presidente Tshombe, excepto «para que los mínimos contactos necesarios para el mantenimiento del orden público y la seguridad de nuestras fuerzas».

O'Brien agregó que se han adoptado estas medidas al advertir que el presidente Tshombe «respaldaba» a su ministro del Interior, Munongo, que «es culpable de la carta de las Naciones Unidas y de los derechos humanos a los ojos del mundo de atrocidades y flagrantes violaciones».

O'Brien añadió que la corriente de refugiados a los campos de la O. N. U. en Elisabethville, para escapar de la policía de Munongo, han totalizado 4.000 y que centenares de ellos venían aterrizados.—Efe.

Italia proyecta colocar un satélite en órbita

Roma, 1.—Italia proyecta poner en órbita un satélite de fabricación italiana, que será lanzado desde una plataforma flotante, en el plazo de dos años, según un programa científico que está siendo discutido por el Gobierno.—Efe.

Percance sin víctimas en la estación de Alicante

El correo Murcia-Barcelona se introdujo hasta el edificio de viajeros

Alicante, 1.—Sufrió un percance, aunque no ha habido que lamentar, desgracias personales, el tren correo Murcia-Barcelona, compuesto de cuatro unidades, al hacer su entrada en la estación de Alicante (término).

El convoy había realizado la parada reglamentaria por precaución, en un paso a nivel próximo a la estación; parada impuesta porque la vía allí descendiendo en un suave desnivel hasta la estación misma, y al reanudar la marcha, no funcionaron los frenos de los catorce coches de viajeros, que empujaron a la locomotora, haciéndola patinar y chocar contra el parachoques del final del trayecto, y después de destrozar éste, la locomotora siguió hasta introducirse en el andén del vestíbulo, quedando, por último, empotrada en el edificio de viajeros.

Afortunadamente, ni los viajeros ni las numerosas personas que esperaban en la estación sufrieron daño alguno. También resultaron ileso el maquinista y el fogonero de la máquina, que ha sufrido importantes desperfectos.—Cifra.

No se considera probable que Goulart acepte la presidencia con limitaciones

Río de Janeiro, 1.—Los jefes militares brasileños parecen hoy dispuestos a aceptar al vicepresidente João Goulart como un presidente con funciones limitadas en un Gobierno parlamentario de tipo europeo, pero no es probable que, en tales condiciones, Goulart acepte ocupar el febrido puesto.

El gobernador del Estado de Río de Janeiro, Celso Paganha, ha declarado tras una reunión con los ministros de la Guerra, del Aire y de Marina, que los jefes militares aceptarían una fórmula de compromiso en su disputa con Goulart «para resolver la crisis».

Sin embargo, un portavoz del ministerio de la Guerra ha manifestado que los ministros militares se oponen a que Goulart ocupe la presidencia, en cualesquiera condiciones, porque ello precipitaría a la nación en el caos y provocaría una guerra civil.

Mientras tanto, la fuerza naval se dirige al sur del Brasil dispuesta a una posible acción contra las tropas «rebeldes» en Porto Alegre.

No obstante, el ministerio de Marina ha declarado que la fuerza na-

DESMIENTEN QUE SE HAYAN INICIADO OPERACIONES MILITARES

Río de Janeiro, 1.—Aumenta la tensión en el país como consecuencia de la decisión de los jefes militares brasileños de hacer una nueva demostración de fuerza contra los partidarios del vicepresidente João Goulart, mediante el envío de unidades navales a la zona sur del Brasil y la alerta dada a 1.500 paracaidistas.

Circulan rumores de que ha comenzado la lucha, pero el Consejo de Seguridad Nacional ha declarado: «No se ha iniciado acción alguna de las fuerzas armadas contra Porto Alegre o cualquier otro lugar, ni se ha llevado a cabo bombardeos en ningún punto del país.»

La declaración parece estar dirigida contra el periódico «Jornal do Brasil», el cual informó que «operaciones militares» habían sido iniciadas contra el tercer Ejército que controla una zona en la parte del país. El citado Ejército está mandado por el general López, partidario de Goulart.—Efe.

Se espera en Europa un "mercado común en fútbol"

Londres, 1.—Se espera para Europa un «mercado común en fútbol». De acuerdo con el «Daily Mirror», los clubs británicos de fútbol están pronto calificados para invitar a los clubes extranjeros como Di Stefano, Suárez y Sivori, para jugar en nuestras ligas y competiciones de copa.

El cronista deportivo Eill Holden dice que por ahora, por disposiciones del ministerio de Trabajo, no se permite a los extranjeros jugar en el fútbol profesional británico. Pero esta prohibición, dice Holden, desaparecerá en cuanto la Gran Bretaña entre en el mercado común, y entonces los clubs estarán libres para contratar a los más destacados jugadores del fútbol europeo.—Efe.

3. El propósito de la reunión de

Una aparatosa tormenta origina varios incendios forestales en Pontevedra

Por caída de chispas eléctricas

Pontevedra, 1.—Se reciben noticias de diversos pueblos de la provincia dando cuenta de que, a consecuencia de una aparatosa tormenta, se han originado incendios forestales por caídas de chispas eléctricas. En cambio, no ha llovido más que en algunos puntos, y muy escasamente.

Los montes afectados por los fuegos radican en los Ayuntamientos de La Llama, La Cañiza, Fornelos de Montes, Cotobaz y Puente Caldelas. El incendio del monte Suido, en La Llama, causó gran alarma entre el vecindario, pues las llamas, en algunos puntos, llegaron hasta unos doscientos metros del poblado.

Todos los incendios fueron sofocados por la Guardia Civil, equipos de extinción del Servicio Forestal y vecindario respectivos. Las pérdidas to-

davía no han sido valoradas, pero se sabe que son muy importantes.

EN LEON

León, 1.—Cuatro incendios forestales se han registrado en otros tantos montes de la provincia. Uno de ellos, que duró dos días, ocurrió en el monte Tabuyo, quemándose una extensión considerable de plantaciones de pino y monte bajo. Las pérdidas son de alguna consideración.

Hoy comienza

LA CAMPAÑA - OBSEQUIO

XX

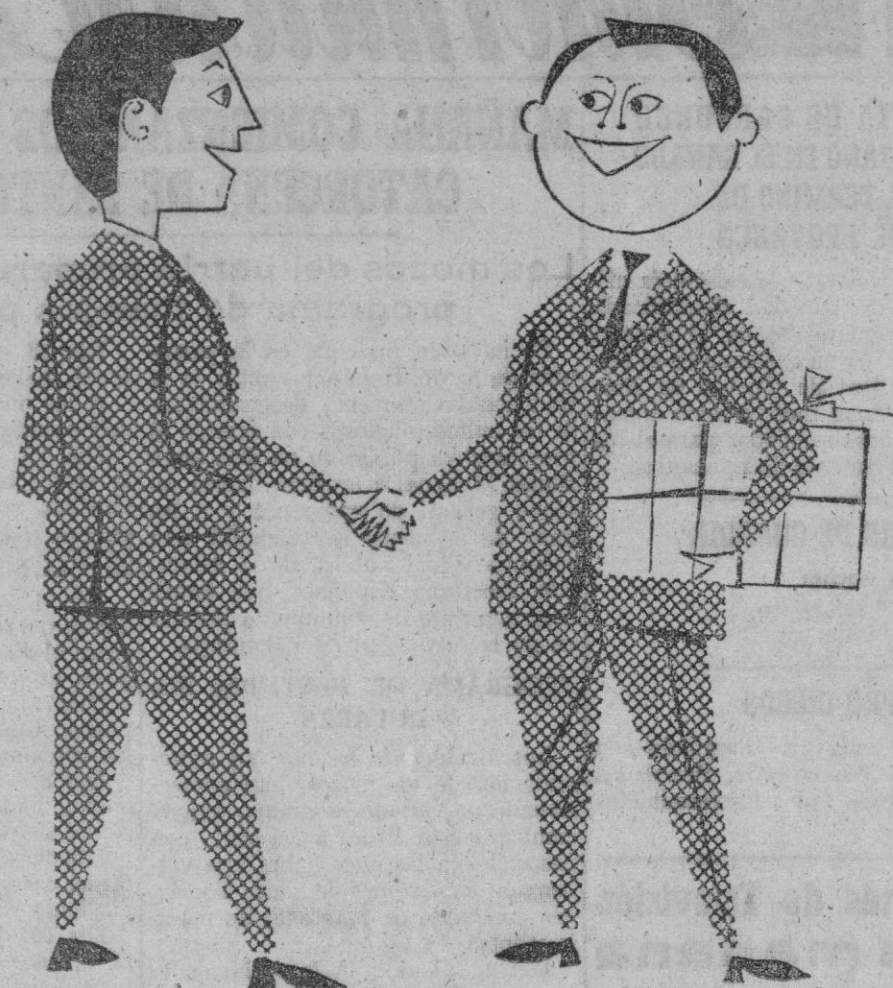
ANIVERSARIO EN ESPAÑA

TELEFUNKEN



La Campaña-obsequio 1961-62 comprende todas las ventas realizadas entre el 1 de septiembre de 1961 y el 30 de mayo de 1962, y todos sus compradores tienen opción a participar en el sorteo público de 10 automóviles SEAT-600, que se celebrará en Madrid en los primeros días del mes de junio de 1962.

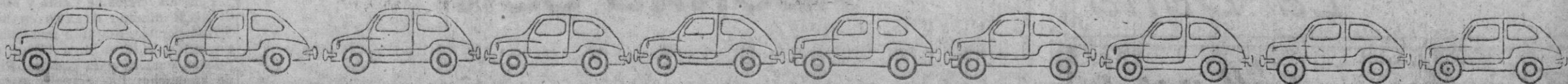
TODOS LOS CONCESIONARIOS TELEFUNKEN LE INFORMARAN COMPLACIDOS



Esta Campaña se realiza como agradecimiento de TELEFUNKEN al público español, que durante VEINTE AÑOS ha dispensado una magnífica acogida a todos sus productos, haciendo posible que TELEFUNKEN mantenga en España su bien ganado prestigio mundial.



Para ello cada comprador TELEFUNKEN recibirá un EMBLEMA DE ORO, simbólico de esta Campaña, que lleva adherida a su cara posterior la serie y número con que participa en el citado sorteo.



TELEFUNKEN

LA MARCA ALEMANA DE FAMA MUNDIAL

Cine y Teatro

Otra película sobre RODRIGO DIAZ-DE VIVAR

Quiere interpretar la el actor francés Jacques Charrier

Se han puesto de moda los temas cívicos dentro de la cinematografía mundial. Y dentro de la orientación cinematográfica se ha puesto de moda don Ramón Menéndez Pidal, el ilustre investigador español. Ya Charlton Heston acudó a visitarle en demanda de consejo, de unos consejos, como reconoció después el actor norteamericano, que le fueron básicos en la interpretación del personaje en la pantalla.

Ahora se trata de Jacques Charrier, el famoso marido de la no menos famosa Brigitte Bardot, quien interpretará en Canadá un film basado en la visión de Corneille sobre las gestas del Cid de Vivar. Naturalmente, Charrier no quiere ser menos que su colega americano y ha pedido cita con el historiador español, quien a buen seguro se la concederá, porque ya lo dijo el propio don Ramón:

—A mi esta gente del cine me divierte mucho. El actor francés, flamante don Rodrigo Díaz de Vivar, tendrá como pretende los consejos y sabias orientaciones del investigador.

II FESTIVAL DE LA CANCION FLAMENCA EN EL PRICE

Reposición de «La Bruja» en la Zarzuela y de «La tela» en el Maravillas

Madrid.—(Servicio especial de Argos.)—El Circo de Price con sus festivales de canciones y danzas, la Zarzuela con sus campañas líricas y el Maravillas con sus reposiciones cómicas son los teatros que más han contribuido a dar animación a la escena y a entretener y divertir al público no vengano. A estas tres salas corresponden también las únicas novedades de la cuarta semana de agosto, a saber: Circo Price: II Festival de la Canción Flamenca, con Marchena.

Espectáculo apasionante para los aficionados y extraordinariamente atractivo para los turistas, porque en él se reúne la flor y nata de la flamenca, que tanto gusta a muchísimos nativos y tanto seduce a los extranjeros. El II Festival de la Canción Flamenca es presentado con sutil salero andaluz por el leonés Baeta, y tiene por primera figura a Pepe Marchena, el divo de los divos del "cante" en sus más genuinas variedades, según opinión de los entendidos. También gracia de Triana es primera figura, con sus bulerías y fandangos, cantados con gran estilo, y no le van a la zaga la Niña de Antequera, que siente de verdad el folklore andalucista, y Canalejas del Puerto Real, otro grande de la canción flamenca; a cuyos "astros" y "cantaoras", guitarristas y el ballet de Las Trianas, todo ello como para volver locos de entusiasmo a los amantes del género, que aclaman con acérrimo las actuaciones y las aplauden todas hasta échar fuego de las manos.

Zarzuela: «La Bruja», de Chapí, con Amparo Azcón. Una nueva temporada lírica popular ha iniciado Mendoza Lasalle con la reposición de esta bonita obra, dirigida musicalmente por el citado maestro y bajo la dirección escénica de Luis Bellido. Amparo Azcón encarna, felizmente a la protagonista y los otros importantes los desempeñan, también con singular acierto, María Victoria de Samaniego, Enrique del Portal y Luis Franco. El numeroso público de la primera sesión quedó muy complacido y ovacionó insistentemente, haciendo que saludase Mendoza Lasalle con la compañía.

Maravillas: «La tela», de Muñoz Seca y Pérez Fernández. Sin duda, las divertidas astracanadas de los populares autores siguen gustando a los que ya se solazaron con ellas hace tres o cuatro décadas y consiguen el mismo impacto de carcajadas en los espectadores más jóvenes, a juzgar por el éxito que la compañía de Luis B. Arroyo viene logrando con tales reposiciones en su temporada popular en el teatro chamberlino. El público, como en las anteriores, no dio descanso a la risa en la de «La tela», y premió con largos y ruidosos aplausos el trabajo del director y primer actor ya nombrado y de Rosita Sabatini, Rosario de Benito, Acero y Armario y el resto de la compañía.

Noticario breve En su gira por varios países europeos...

Estrenos de cine

«LA COLINA DEL ADIOS» Nacionalidad, norteamericana. Productora, 20th Century Fox. Director, Henry King. Protagonistas: Jennifer Jones, William Holden. Corrección, métrica y delicadeza parecen ser las notas características de este relato de amor. Pero lo malo es que dicho relato no vibra, en parte por falta de acción exterior y en parte también por falta de tensión dramática, de conflicto. Dos seres se enamoran; tropiezan con algunas dificultades, pero esas dificultades permanecen ajenas a la pantalla, no interesan. De esta forma, la historia en su conjunto no interesa y sólo cierta habilidad en su realización, y el logro de la fotografía y de la interpretación, hacen que esta película no sea terriblemente aburrida.—R. B.

Estudio y preparación del III Congreso Internacional Cinematográfico de Barcelona

Dentro de él se celebrará la III Semana del Cine en Color

La proyección al exterior de las dos primeras ediciones del Congreso Internacional Cinematográfico de Barcelona (años 1959 y 1960), alcanzó una dimensión tan insospechada que en la actualidad el ritmo con que se reciben adhesiones y ofrecimientos de colaboración no conoce ni un momento de pausa. Nada podía testimoniarse con mayor llaneza y claridad el crédito que en las esferas internacionales se dispensa a esta manifestación que, determinadamente, se ha colocado en un ángulo distinto al de los certámenes, muestras o festivales que vienen celebrándose mundo adelante y cuyos propósitos son también diversos en una línea de estudio de los problemas que afectan a la cinematografía—técnicos, artísticos, económicos—, así en la amplia esfera mundial como en la nacional.

La tutela del excelentísimo Ayuntamiento de Barcelona y la especial asistencia del Ministerio de Información y Turismo, han dado patente de seriedad a una organización que ahora ya reúne en un solo y compacto bloque a las representaciones sindicales, a las tres ramas cinematográficas de producción, distribución y exhibición y en el cual participan muy activamente cineastas «amateurs», así como críticos y escritores especializados en las cuestiones del cine.

El Congreso Internacional Cinematográfico de Barcelona no ha sido nunca un movimiento aislado; pero ello no obsta para que en cada una de sus ediciones se haya puesto empeño en aglutinar el mayor número posible de criterios, contrastándolos y encanándolos hacia una labor colectiva, capaz de provocar la cristalización de un afán común cual es el de que Barcelona tenga esa válvula de escape cinematográfica que es el Congreso, con su manifestación abierta al gran público representada

FERNANDO FERNAN GOMEZ marchará a la Argentina en enero de 1962

A primeros de enero de 1962, Fernando Fernán Gómez se trasladará a Buenos Aires para hacerse cargo del papel estelar en «El noveno Mandamiento», que Enrique Carreras va a realizar en esas fechas. Es la primera vez que Fernando filmará en la ciudad que le vio nacer. Con él compartirán la responsabilidad de los papeles centrales Mercedes Carreras, Susana Canales y Julio Peña. Mercedes acaba de finalizar su primera cinta española bajo el título de «Hombres y mujeres de blanco», dirigida, como casi todo lo suyo, por Enrique, su esposa. Para Susana Canales y Julio Peña, la experiencia de trabajar en estudios bonaerenses no es nueva, pues ella comenzó su carrera en la Argentina, regresando, en unión de Julio el pasado año, haciéndose cargo de la pareja protagonista de «Patricia mía», coproducción entre ambos países.

Gregorio Sánchez y Curro Girón cortaron orejas en CALAHORRA

Donde Antonio de Jesús fue herido de pronóstico reservado

Calahorra, 31.—Ganado de Sánchez Arjona, bravos. Gregorio Sánchez bien con la capa. Naturales que liga con el de pecho. Otros pases diversos. Media que hasta. Ovación, oreja y vuelta. En su segundo, faena con pases naturales muy ceñidos y derechazos. Pinchazo y estocada. Silencio.

Curro Girón, faena valiente, para estocada hasta el puño. Ovación y saludos. En su segundo, bien con la capa. Tres soberbios pares. Pases de todas mareas, para estocada y descabello. Ovación, dos orejas, rabo y saltidos.

Antonio de Jesús lancea suavemente a su primero. Tres pares. Faena sin color. Estocada hasta el puño, media y varios descabellos. Ovación. En el último, bien con la capa. Tres excelentes pares. Faena llena de arte y valor para entera y tres descabellos. Ovación, petición y vuelta.

El Trianero sigue mejorando Barcelona, 31.—El diestro El Trianero continúa mejorando de su cogida del pasado domingo en la Monumental. Se han interesado por su estado el ministro señor Gual Villalbí y el gobernador civil.—Cifra.

Aplausos en Barcelona Barcelona, 31.—Plaza Monumental. Toros de Lamamié de Clairac.

El Real Madrid, el mejor equipo del mundo, según un crítico inglés

Londres, 31.—La revista «World Soccer» publica una lista de los diez mejores equipos del mundo, según la opinión de su editoralista Eric Batty, que ha visto jugar a todos ellos durante la pasada temporada.

La lista va encabezada por el Real Madrid, seguido por el Santos y el Botafogo, de Brasil, en segundo y tercer lugares. En cuarto figura el Atlético de Madrid y el séptimo el Barcelona.

Opina Mr. Batty que el Madrid y el Santos van muy juntos en su clasificación, pero son completamente distintos. «El Madrid—dice—es un equipo poderoso y aerodinámico, con gran entrenamiento y disciplina, dirigido por el mejor jugador de estos momentos: Di Stéfano, secundado por Puskas, que le sigue muy de cerca y hasta le gana en eso de marcar tantos.»

El Santos, en cambio, carece totalmente de sistema. Son jugadores que se fían de la inspiración del momento y juegan simplemente porque les gusta.***

Sevilla, 31.—Barrios, entrenador del Sevilla, ha pedido al Atlético de Bilbao, el traspaso del jugador Merodio para el club andaluz, por cuya

Un niño muerto y tres personas mayores heridos en el choque de un turismo contra un árbol

Santander, 31.—Un niño resultó muerto y tres mayores heridos en accidente de tráfico, ocurrido en la carretera de Santander a Bilbao, en el punto conocido por «Jesús del Monte». Un turismo se dirigía de Gijón a Oñate, provincia de Guipúzcoa, y como consecuencia de una avería en la dirección, el coche se estrelló contra un árbol.

Los ocupantes fueron trasladados a la Casa de Salud Valdecilla, donde certificaron la defunción de José Guridi, Huertas, de dos años. Su padre, José Guridi Irizar, de 50 años, y su madre, María de los Angeles Huerta Alvarez, de 30, quedaron internados en dicho establecimiento con lesiones graves y de pronóstico reservado respectivamente.

La familia está domiciliada en Gijón, en la calle de Uria, número 3. María Murguiondo Guridi, con domicilio en Oñate, que viajaba con los anteriores, ha sido asistido de lesiones leves.

Veintidós heridos al volcar un camión en Málaga Málaga, 31.—Dos personas han resultado heridas graves y 21 leves, al volcar en el término de Coin un camión en el que viajaban. Los obreros se dirigían a la «Pista A-dos-dos», entre Pizarra y Alora, para iniciar su jornada de trabajo en la construcción del canal de riego de la margen derecha del Guadalhorce. El accidente se produjo, al parecer, por fallo en la dirección del vehículo, que se precipitó por el desnivel de la acequia.

Los heridos graves son: Fernando García Lago, de 39 años, y Antonio Conejo Ortega, de 29 años, ambos vecinos de Valle de Abdalajis, como la mayoría de los accidentados, y fueron internados en una clínica particular de Málaga. Los heridos leves fueron curados en Pizarra.

Incendio en un carrousel Puente-Genil (Córdoba), 31.—Un incendio ha destruido una gran parte de las instalaciones de un carrousel establecido en el paseo de Queipo de Llano del vecino pueblo de Rute. En los trabajos de extinción colaboró todo el personal que se hallaba en el ferrial. Sufrió quemaduras el operario Antonio Delgado Rojas, de 40 años de edad. El carrousel es propiedad de doña Carmen Guerrero Porres.

IMPORTANTE FIRMA RAMO BEBIDAS PRECISA

Empresas distribuidoras establecidas en las plazas importantes de las provincias siguientes: Madrid (Excepto capital) Toledo, Segovia, Ciudad Real, Soria, Cuenca, Zamora, Guadalajara, Salamanca, Burgos, Cáceres, Avila, Badajoz. Escribir a señor Teruel, apartado 13015, Madrid, indicando referencias comerciales y bancarias, así como los artículos que trabajen.

mañana mercado en Muerte y Vida CAMISERIA LA ESFERA

Pone a la venta infinidad de géneros a precios superbaratos.

¡ATENCIÓN!

Camiseta felpa niño.....	21,50
Camiseta caballero, punto inglés (1.ª clase).....	45,50
Pantalón caballero, punto inglés (1.ª clase).....	46,25
Camiseta caballero, felpa (1.ª clase).....	43,50
Bragas niña estampadas.....	8,-
Braslip caballero, todas las tallas.....	16,50
Bragas señora canalé (tres pares).....	24,-
Bobinas hilvanar.....	3,50
Camiseta señora, punto inglés, abiertas.....	42,-
Camiseta niña m/c.....	12,50
Pañuelos caballero (tres pañuelos).....	14,50
Nikis niño (todas las tallas).....	13,90
Medias señora, espuma, tallas grandes.....	29,50
Bragas niña canalé fuerte (todas las tallas).....	8,50
Medias sport espuma fantasía, para niños.....	27,50
Medias sport espuma lisas.....	16,90
Ajustadores rejilla.....	13,50
Camisas caballero, franela, todas las tallas.....	79,50
Camisa caballero, popelín extraordinario.....	139,50
Pantalón estambre-caballero.....	165,-

Pantalones azules en todas las clases, precios rebajadísimos

COMPRE BARATO GENEROS BUENOS Y PRECIOS DE GANGA

CAMISERIA LA ESFERA

PUENTE DE MUERTE Y VIDA, 1

NOTA.—La camisa de caballero, debido a su excelente calidad y precio, sólo se dará a UNA por cliente.

"FOTOS" Todo el material que precise para su excursión del domingo ATALAYA Fernández Ladreda, 12



CASA SOLERA BUTANO PIDA BUTANO al teléfono 1466 DISTRIBUIDOR OFICIAL: CASA SOLERA Servicio permanente

Las últimas unidades militares españolas abandonan Marruecos

▲ "Somos el Ejército de una nación que nunca fue "colonialista", dice el general Galera en una orden general

«Las tropas se retiran a sus viejos cuarteles llevándose sólo su honor, sus glorias y sus banderas»

Ayer, 31 de agosto de 1961, las últimas unidades militares españolas estacionadas en el territorio del Reino marroquí abandonaron sus alojamientos, reintegrándose a territorio español. Así queda completado el proceso de evacuación de las tropas españolas en Marruecos, proceso que se inició a partir del Acta de la Independencia de este país. Con este motivo, de trascendencia verdaderamente histórica, el comandante en jefe de las fuerzas españolas en Marruecos, teniente general Galera, ha hecho pública la siguiente orden general del Ejército español:

Orden general del Ejército español del Norte de Africa

Ceuta, 31.—El Ejército del Norte de Africa ha hecho pública una orden general del día que dice textualmente:

«Orden general del Ejército del Norte de Africa, correspondiente al 31 de agosto de 1961, en Ceuta. En el día de hoy, cumplida la misión que España asignó a su Ejército en Marruecos, las últimas unidades militares españolas han abandonado el territorio marroquí. En este momento

solemne en que el Gobierno español hace honor con fidelidad y exactitud a sus obligaciones internacionales, el Ejército español quiere mirar con dignidad y orgullo hacia la obra realizada con su esfuerzo y sacrificio.

Nuestra presencia en el Norte de Africa, justificada desde hace siglos por razones profundas, que están enraizadas en la historia y la geografía de nuestra patria, tuvo su sanción definitiva cuando España, en el año 1912, recibió el encargo del Protectorado y asumió, en nombre de la comunidad internacional, la difícil tarea de establecer el orden en una zona crucial del Mediterráneo que era de vital importancia para la salvaguarda de todos los pueblos ribereños.

Al llevar a cabo esa misión, España no ha pretendido realizar una obra colonial en provecho propio, sino una labor pacificadora—que había comenzado antes de 1912, a petición de los mismos naturales del país—y una tarea de civilización que ha repercutido en bien del pueblo marroquí y de la unidad y fortaleza de su monarquía.

Con una alta moral de servicio y sacrificio, tal como nos lo enseñan nuestras ordenanzas militares, el Ejército español realizó la pacificación del protectorado y veló después por su tranquilidad, empleándose luego en el progreso espiritual y material de Marruecos con todos los recursos de su experiencia y toda la fuerza de su vocación. En su trabajo pacífico, el Servicio de Intervenciones marroquí ha sido uno de los instrumentos más útiles del Ejército para penetrar en el fondo de la vida de esta zona y contribuir a su mejor desarrollo.

Conscientes de la importancia y antigüedad de la cultura del pueblo marroquí, España y su Ejército guardaron siempre un exquisito respeto para los usos y costumbres de Marruecos, las tradiciones coránicas, sus sistemas de justicia y su forma culturales, estimulando con su acción la revitalización de las mismas. En el orden material, España, bajo la paz edificada por su Ejército ha ayudado eficazmente a la elevación del nivel de vida de Marruecos, haciéndolo así aun a costa de sacrificios propios y actuando en difíciles situaciones nacionales e internacionales, durante las cuales la satisfacción de las mismas necesidades españolas estaban en peligro. Han sido creados hospitales, escuelas e instituciones educativas; se ha desarrollado la agricultura y se han abierto nuevas vías de comunicación; se han proporcionado becas y ayudas de estudio a fin de formar una minoría dirigente que, en su día, sirviera con eficacia a su propio país.

El Ejército español cuidó de sentar los fundamentos del Ejército marroquí y en esta tarea creó las mehalas que, cuando se declaró la independencia de Marruecos en 1956, fueron las bases del nuevo Ejército real.

Así superada la fase militar durante la cual fue necesario llevar a cabo unas acciones guerreras para restaurar la plena autoridad de la Corona, el Ejército español pasó a ser el guardián de la paz y el orden, el colaborador en el progreso y uno de los instrumentos más eficaces con que ha contado España para edificar la fama sobre la que se ha podido asentar el moderno Estado marroquí, cuya independencia hemos saludado con satisfacción y legítimo orgullo. Fruto de esta tarea fue la hermandad nacida entre los dos pueblos, hermandad sellada con sangre en un trascendental momento de la historia reciente de España.

La obra del protectorado se ha consumado así, y el Ejército español, que comenzó hace cuatro años y medio la evacuación de sus tropas, completa hoy ésta y retira sus últimas unidades.

Somos el Ejército de una nación que nunca fue "colonialista" que cuando hace siglos emprendió una acción ultramarina, la consumó dando vida a veinte nacionalidades de su

(Continúa en la página 3)

Seis gamberros agredieron en Madrid a una joven y a sus dos hermanos

Porque éstos reprendieron su forma grosera de dirigirse a la muchacha

Madrid, 1.—Seis individuos que agredieron a dos jóvenes y a una señorita, los hermanos Antonio, Wladimiro y María Morales Pérez, de veintiséis, veintitrés y veinticinco años, respectivamente, fueron detenidos por los inspectores de un coche radio-patrulla poco después de que los gamberros cometieran su cobarde agresión.

Esta se produjo cuando los hermanos de la joven llamaron la atención a los detenidos por la forma grosera e indecorosa con que se atrevieron

a abordar a su hermana, a la que no dudaron en molestar con el mayor descaro, pese a ir acompañada. La ineficaz acción ocurrió en la calle de Donoso Cortés. Dos, de los hermanos tuvieron que ser asistidos en una clínica cercana al lugar donde ocurrieron los hechos. Don Antonio Morales sufre heridas de pronóstico reservado, y su hermana María, lesiones de carácter leve.

Los seis gamberros detenidos son: Antonio de Manuel Martín, de 25 años, domiciliado en la calle de Raimundo Fernández Villaverde, 39; Sixto Cabrerizo Soria, de 27, que vive en Bravo Murillo, 24; José Alonso Manso, de 22, que habita en la plaza de Coimbra 8; Angel Sánchez Muñoz de 24 vecino de la calle Alvarez de Castro 8; José Plaza Castro, de 25, con domicilio en Embajadores 126, y Francisco Malpica García, de 23, que vive en plaza Vulcano, número 7.

En la cárcel de Jarandilla se cuelgan plantas de tabaco

Porque hace meses que no ingresa ningún preso

Jarandilla (Cáceres), 31.—Ha sido reducido el espacio dedicado a cárcel del partido judicial, en vista de que se pasan meses y meses sin albergar a ningún preso. Una amplia habitación, que antes se empleaba para albergar a los detenidos, y que pertenece al Juzgado de Instrucción, se utiliza ahora para colgar plantas de tabaco.—Cifra.

Misteriosa llamada telefónica sobre el asunto del Goya

Una voz de mujer quiere saber que opina la Policía de la nota publicada

Londres, 31.—En relación con la nota recibida en la agencia Reuter acerca de la situación del cuadro de Goya, esta noche se ha recibido en la citada agencia una llamada telefónica hecha por una mujer, que dijo representar a quienes escribieron la nota.

Habló durante dos minutos con un funcionario de la agencia antes de cortar la comunicación bruscamente. La mujer hablaba en voz baja, con tono monótono, que no parecía ser el correspondiente a una voz normal.

Determinación del importe de las horas extraordinarias

El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, entre otras disposiciones, una orden del Ministerio de Trabajo, por la que se amplía el artículo 9.º de la dictada en 8 de mayo de 1961 para desarrollo del decreto 1.844/1960, de 21 de septiembre, sobre ordenación del régimen de retribución del trabajo por cuenta ajena, a los efectos de determinar el importe de las horas extraordinarias y de los demás devengos que específicamente correspondan a cada trabajador, según las circunstancias personales y profesionales.

El Ejército brasileño parece transigir con JOAO GOULART

Odilio Denys aceptará cualquier solución que sea aprobada por el Congreso

Pero la situación sigue confusa y se habla de acciones militares contra Porto Alegre

Río de Janeiro, 31.—El comandante en jefe del segundo ejército, general Oswaldo de Araújo Motta, que tiene su cuartel general en Sao Paulo, ha dicho que el ministro de la Guerra, mariscal Odilio Denys, aceptará cualquier solución de la actual crisis constitucional que sea aprobada por el Congreso.

Este anuncio constituye la primera indicación de que el Ejército puede estar dispuesto a suavizar su oposición al vicepresidente Goulart. «Podemos estar seguros y confiados en la actitud del ministro—agregó el general Motta—porque, dentro de la Constitución y del orden, él respetará las manifestaciones del Congreso.»

Como es sabido, el Congreso aprobó esta mañana por 298 votos contra 14 el estudio de un proyecto de ley que sustituiría al actual sistema presidencialista por un régimen parlamentario, con la mayor parte de los poderes en manos de un jefe de Gobierno

responsable ante el Congreso. Esta medida permitiría que el actual vicepresidente, Goulart, sucediera en la presidencia al dimitido Quadros, como establece la Constitución, pero el nuevo presidente no dispondrá de los poderes ejercidos hasta ahora por los jefes de Estado brasileños.

Confusión en Río Grande

Una cadena de emisoras de radio del sur del país ha informado que tropas del segundo Ejército, procedentes de Sao Paulo, habían ocupado dos ciudades de Río Grande do Sul, pero un portavoz del ministerio de la Guerra ha dicho que en este departamento no se tiene noticia de ninguna acción militar en ningún punto del país.

El ministerio de Marina sí ha admitido que una escuadra había salido esta mañana del río rumbo al sur. Por otra parte, el departamento de Aeronáutica Civil ha pedido a todos los aviones comerciales que no vuelen sobre la zona de Río Grande do Sul.

La exacta situación en este Estado de Río Grande es extremadamente confusa, según las noticias que se tienen en Río de Janeiro, ya que no resulta posible mantener contacto telefónico con aquel Estado.—Efe.

Goulart, en Montevideo

Montevideo (Uruguay), 1.—Ha llegado a esta ciudad Joao Goulart. Se aventura la posibilidad de que Goulart se traslade esta noche o mañana por la mañana al Estado de Río Grande del Sur, que se ha convertido en el principal bastión de sus partidarios.—Efe.

Goulart converso con su Embajador en Buenos Aires

Buenos Aires, 31.—El vicepresidente Goulart ha sido recibido por funcionarios argentinos de protocolo y por el embajador brasileño en Buenos Aires, Fragozo, Goulart y Fragozo se dirigieron al hotel del aeropuerto, donde mantienen una reunión con un grupo de civiles y militares brasileños, encabezados por el diputado Nairo Lopes de Almeida, que había llegado poco antes a Buenos Aires a bordo de un avión de la fuerza aérea del Brasil.

Lopes Almeida ha dicho que había venido «por razones privadas, para hablar con el vicepresidente Goulart», pero se negó a decir si Goulart regresaría desde Buenos Aires a Montevideo, camino de Brasil.

Bombardeo de Porto Alegre

Buenos Aires, 31.—Emisoras argentinas han radiado una información según la cual—no confirmada—objetivos militares de Porto Alegre (capital del Estado brasileño de Río do Sul), están siendo bombardeados desde el aire.

El segundo ejército entra en acción

Sao Paulo, 31. (Urgente).—El periódico «Journal Do Brasil», informa hoy que el Segundo Ejército, apoyado por unidades navales y aéreas, ha entrado en acción «desde primeras horas de esta mañana» en el Estado

El Senado de EE. UU. aprueba el proyecto de ley de ayuda al exterior

Washington, 31.—El Senado ha aprobado un proyecto de ley que concede al presidente Kennedy autoridad para llevar adelante su programa quinquenal de ayuda al exterior.

Autoriza, por tanto, el gasto de 4.253.500.000 dólares en el actual año fiscal para ayuda económica, militar y de desarrollo. Una vez firme Kennedy la correspondiente autorización, el proyecto se convertirá en ley y ésta podrá ser aplicada inmediatamente.—Efe.

Rusia amenaza a Grecia

Si no se retira de las maniobras navales de la NATO

Atenas, 31.—La Unión Soviética ha amenazado a Grecia con «medidas de represalia», a menos que se retire de las grandes maniobras navales de la N. A. T. O. que, entre el 14 y el 27 de septiembre, tendrán lugar en el Mediterráneo oriental, según un boletín que ha hecho circular la Embajada de la U. R. S. S. en Atenas.

El boletín soviético se refería a una protesta formal entregada anteayer por el encargado de Negocios ruso, Nicholas Salnove, al ministro de Asuntos Exteriores helénico en funciones, Constantine Tsafos.

Dicho boletín añade que «la Unión Soviética y los otros países socialistas vendrán obligados a adoptar medidas de represalia impuestas por estas circunstancias».—Efe.

Y también, según parece, intimidada a Dinamarca

Copenhague 31.—El jefe del Gobierno soviético ha enviado una nota a Dinamarca en relación con el mando naval alemán occidental en el Báltico según ha declarado un representante del ministerio de Asuntos Exteriores. No ha sido revelado el contenido de la citada nota.

El representante añadió que fue entregada al primer ministro danés, Viggo Kampmann, por el embajador soviético en Copenhague, Kliment, Levytchikine.—Efe.

Las Naciones Unidas piden la suspensión de Munongo

Elisabethville, 31.—Las Naciones Unidas han demandado la inmediata suspensión del ministro del Interior de Katanga, por alegadas «graves sospechas» de atentado contra miembros del personal de las Naciones Unidas.

Las Naciones Unidas han acusado también al ministro Munongo de «organizar represiones sobre grandes partes de la población» de este estado secesionista.

La denuncia de los pretendidos intentos de atentado preparados por el ministro del Interior katangués ha sido hecha, como es sabido, por André Cremer, belga al servicio de la gendarmería de Katanga, quien dijo que Munongo le había encargado «emisiones especiales» frente a los soldados de las Naciones Unidas.

El templo del Pilar, completado con dos torres

Su construcción ha sido sufragada por una dama en cumplimiento de la última voluntad de su esposo

Zaragoza, 31.—El templo del Pilar ya tiene sus cuatro torres. La empresa constructora de las dos que faltaban está dando los postreros toques a la última. Y las torres de San Leonor y San Francisco de Borja podrán ser solemnemente inauguradas al terminar el V Congreso Eucarístico Nacional que en esta ciudad va a celebrarse del 17 al 24 de septiembre.

Estas torres, que han costado más de veinte millones de pesetas, han podido ser construidas gracias al desprendimiento de la señora doña Leonor Sala, viuda de don Francisco Urzaiz, cumpliendo así la última voluntad de su esposo.

El matrimonio, al cumplir sus bodas de oro, pensó en hacer esta obra en homenaje a la Santísima Virgen del Pilar, y gracias a ellos, el magnífico templo cuenta ya con las dos torres que le faltaban.

Recorre tres kilómetros colgado por la chaqueta del gancho de un camión

Hasta que un turismo rebasó a éste y le hizo señal de parar

Guadalajara, 31.—Colgado de un gancho que le desgarraba la chaqueta, ha recorrido más de tres kilómetros por la carretera de Madrid a Barcelona un obrero que, al bajarse de la caja de un camión por la parte posterior y ponerse éste en marcha, quedó enganchado, sin que el conductor lo advirtiera. Poco a poco se le iba destrozando la americana, sin que en la cabina del vehículo se dieran cuenta de los gritos de auxilio que lanzaba el mencionado obrero.

Cuando se hallaba próximo a romperse totalmente la chaqueta, en cuyo caso hubiese caído peligrosamente, con riesgo de su vida, dada la velocidad a que marchaba el camión, rebasó a éste un turismo, que se encargó de avisar al conductor de lo que sucedía. El conductor detuvo el camión y ayudó al obrero a soltarse. El incidente quedó en el susto, sin que el forzado viajero sufriera otro daño que la rotura de la chaqueta.—Cifra.

Libros, Revistas, Impresos de larga tirada, Trabajos comerciales. Encarguelos en los talleres tipográficos de EL ADELANTADO